





EQUITATION & CUIR SPORT HORSE RIDING AND SPORTS LEATHER



SAVON ETALON NOIR®

ETALON NOIR® SOAP

0504 Boîte / Tin

100 ml

Box 12

Nettoie les cuirs sales et encrassés, Formule glycinée, redonne aux cuirs lisses son aspect naturel d'origine.

Cleans dirty and clogged leather, Glycerine formula restores the original appearance to smooth leathers.



ASSOULISSANT A L'HUILE DE PIED DE BOEUF NATURELLE

NATURAL NEATSFOOT OIL SOFTENER

0951 Flaçon / Bottle

200 ml

Box 8

0958 Bidon / Can

500 ml

Box 6

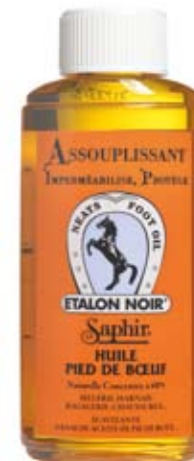
0959 Bidon / Can

5 L

Box 4

Solution d'huile de pied de boeuf naturelle. Assouplit, nourrit, protège et imperméabilise. Évite le racornissement du cuir, idéal pour les cuirs épais et anciens.

Natural neatsfoot oil solution. Softens, nourishes, protects and waterproofs. Prevent leather from drying out, ideal for thick and old leather.



BAUME CUIRS ETALON NOIR®

ETALON NOIR® LEATHER BALM

0768 Boîte / Tin

500 ml

Box 6

Baume à base d'huile animale, d'huile minérale et de cires. Idéal pour entretenir les articles d'équitation ou les cuirs rustiques. Evite le glissement des selles.

Balm containing animal oils, mineral oils and waxes. Ideal for maintaining horseriding items or rustic leather items. Prevents saddle slip.





Cuir et Textile ameublement
Leather and Furniture textile

Cuir
Cuir

NETTOYER - DETACHER CLEANER - STAIN REMOVER

SAVON CUIR REGENERANT NETTOYANT

Nettoie les cuirs sales et encrassés. Formule glycinée.

LEATHER REJUVENATOR CLEANING SOAP

Cleans dirty leather. Glycerine formula.

4000	Boîte PP / Can	100 ML
4001	Boîte métal / Tin	200 ML



DETACHEUR STYLO BILLE HUSSARD®

Supprime les marques de stylo bille sur tous cuirs lisses. Sans auréole.

HUSSARD® BALL PEN REMOVER

Erases ball pen marks on all smooth leathers. Leaves no traces.

4230	Etui carton / Cardboard container 30 ML	
------	---	--



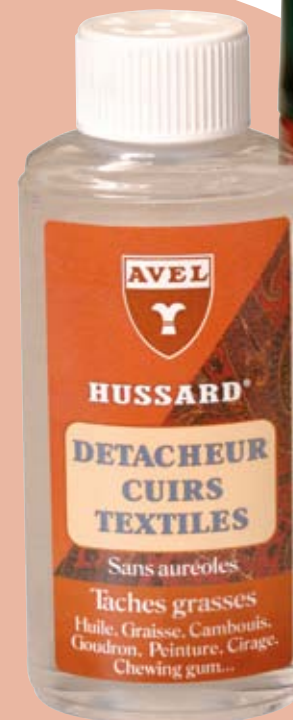
DETACHEUR CUIRS TEXTILES HUSSARD®

Élimine sans auréole toutes les taches grasses, mêmes anciennes. L'aérosol convient parfaitement pour les salissures grasses sur les vêtements de cuir (cols et poignets) ainsi que les canapés en cuir à l'endroit où repose tête.

HUSSARD STAIN REMOVER TEXTILE LEATHER

Eliminates grease stains, old and new without leaving traces. Is perfect for removing grease stains on leather clothes (collars and sleeves) as well as the head rest area on leather settees.

4224	Aérosol / Aerosol	200 ML
4201	Flacon / Can	200 ML



ENTRETENIR PRESERVE

PRESENTOIR RENOVATEUR CUIR

- Largeur 27 cm
- Hauteur 29 cm
- Profondeur 26 cm

LEATHER RENOVATORS' PRESENTATION STAND

- Width 27 cm
- Height 29 cm
- Depth 26 cm

993451 18 Pots / 18 Jars 250 ML



CIRE ENTRETIEN CUIR

Enrichi à l'huile de vison. Rénove et nourrit le cuir. Evite le déchirement des coutures, le racornissement des cuirs.

LEATHER PRESERVATION WAX

Enriched with mink oil. Renews and nourishes the leather. Stops tearing at the seams, shrivelling.

4037 Aérosol / Aerosol 400 ML

TERRE DE SOMMIERES HUSSARD®

Pour soieries, textiles, cuirs, daim, nubuck, bois, carrelages... Détacheur à sec 100% naturel. Détache sans auréole toutes taches grasses (huile, graisse, gasoil, mazout...).

TERRE DE SOMMIERES HUSSARD®

For silk, textile, leather, suede, wood, tiles... 100% natural dry stain remover. Removes all grease stains without leaving traces (oil, grease, diesel, mazut...).

4212 Flacon poudreur / Powder dispensing can 250 gr



RENOVATEUR CREME CUIR MAT

Nettoie, nourrit, recolore, fait briller tous les cuirs lisses mats d'ameublement. Sa formule enrichie à l'huile de vison et à la cire d'abeille assouplit et assure une longévité exceptionnelle aux cuirs en évitant leur dessèchement cause du racornissement et du craquement des coutures.

RENOVATOR LIQUID BALM FOR MAT LEATHER

Cleans, nourishes, re-colors, shines all smooth mat leather. Enriched with mink oil. Renews and nourishes the leather. Stops tearing at the seams, shrivelling of the leather, and revives colours.

LIQUIDE / LIQUID
4027 Bidon / Can 500 ML
Incolore / Transparent

BAUME CUIR RENOVATEUR

Enrichi à l'huile de vison. Rénove et nourrit le cuir. Evite le déchirement des coutures, le racornissement des cuirs, ravive les couleurs.

RENOVATOR LIQUID BALM FOR LEATHER

Enriched with mink oil. Renews and nourishes the leather. Stops tearing at the seams, shrivelling of the leather, and revives colours.

PATE / PASTE
4052 Pot verre / Glass jar 250 ML
4013 Boîte / Tin 375 ML
20 teintes / shades
LIQUIDE / LIQUID
4024 Bidon / Can 500 ML
18 teintes / shades

ANTI TACHE CUIR

Protège le cuir contre toutes les taches ou salissures : eau, boissons, graisses... ainsi que les marques de sébum.

ANTI STAIN FOR LEATHER

Protects the leather against all types of stains or dirt : water, drinks, grease... as well as sebum

4047 Aérosol / Aerosol 400 ML

Cuir Leather

RÉNOVER RENEW



FIXATEUR CRÈME PIGMENTAIRE

Complément indispensable pour fixer la crème pigmentaire teintante.
Ne peut être employé que pour cet usage.

PIGMENT FIXATION CREAM

Essential for fixing the pigment colouring cream.
Only to be used for this purpose.

4075	Flacon / Can	250 ML
------	--------------	--------

LA RÉFÉRENCE
NE CHANGE PAS ?

CRÈME PIGMENTAIRE TEINTANTE

Reprend les procédés utilisés pour la finition des cuirs en tannerie. Simple d'utilisation, elle redonne une finition d'origine

PIGMENT COLOURING CREAM

Uses the same methods used in leather tanning.
Easy to use, it brings back the original finish.

4063	Bidon / Can	375 ML
------	-------------	--------

17 teintes / shades



DEPLIANT CUIR

• 210 x 400 mm

LEATHER BROCHURE

• 210 x 400 mm

9934093



NUANCIER AMEUBLEMENT

• 120 x 225 mm

FURNITURE COLOUR CHART

• 120 x 225 mm

9934291



Textile

Textile



AVEL IMPERMEABILISANT SPECIAL TEXTILES

Usage intérieur : protège les textiles d'ameublement, nappes... contre la pénétration des taches et salissures de toute nature. Usage extérieur : protège les vêtements, toiles de tente, parapluies, stores contre la pluie, la neige, les taches...

AVEL SPECIAL TEXTILE WATERPROOFING

Inside: protects furniture textiles, table cloths... stops all types of stains and dirt from penetrating. Outside : protects clothes, tent sheets, umbrellas and blinds from rain, snow, dirt...

4787	Aérosol / Aerosol	400 ML
------	-------------------	--------

AVEL SPECIAL TEXTILES ET ALCANTARA

Nettoyant désinfectant. Ravive les couleurs. Non moussant. Tue les acariens et supprime les odeurs dues à la présence d'animaux domestiques.

AVEL SPECIAL TEXTILES AND ALCANTARA

Cleans and disinfects. Revives colours. Doesn't foam. Kills mites and eliminates animal odours.

4774	Bidon / Can	500 ML
------	-------------	--------





Usine Avel de plus de 7500 m² près de Cognac, au sud d'Angoulême. / Avel factory covering a surface area of more than 7,500m² near Cognac, to the south of Angoulême.

Distributeur / Distributor

FABRIQUÉ EN FRANCE - MADE IN FRANCE

AVEL